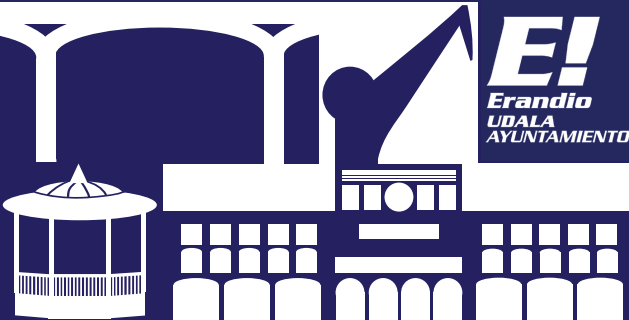


PROGRAMA

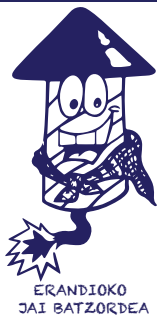
SAN AGUSTIN JAIA



20^x 23

A stylized illustration of a flag on a pole, featuring a cross and a smaller cross in the canton, positioned between the numbers 20 and 23.

E!
Erandio
UDALA
AYUNTAMIENTO



ERANDIOKO
JAI BATZORDEA

SAN AGUSTIN

JAIK 2023

ABUZTUAK 24, OSTEGUNA

- 
- 12:00** Kuadrillen eta familien lehiaketarako izen ematea. *Udaletxeko etxabeaz.*
- 12:45** Zapi lehiaketako sari banaketa. *Udaletxeko balkoitik.*
- 13:00** Pregoia eta txupinazoa: Basamortu Lagun Taldearen eskutik. *Udaletxeko balkoitik.*
- 13:15** Erraldoi eta kilikiak. *Irailaren 23a plazan.*
- 13:30** Sama Siku Txaranga.
- 18:00** Txiki txupin: Gurekin konektatu antzerkia, Antxo ta pantxa eskutik. *Irailaren 23a plazan.*
- 19:30** Kuadrillen eta familien aurkezpena. *Desanexio kaletik Legazpi kaleraino.*
- 20:00** Kuadrillen proba: aulkien jolasa. *Legazpi kalean.*
- 20:00** Bertso saio: Xabat Galletebeitia, Igor Elortza, Inaxio Vidal, Alaia Martin. Gai jartzailea: Iñaki Beitia. *Irailaren 23a plazan.*
- 20:00** Parrillada (Erandioko Txosnak antolatuta). *Erandioko Txosnan.*
- 21:00** Bingoa (Lutxana Arraun Elkarteak antolatuta). *Lutxana Arraun Elkarteko Txosnan.*
- 21:00** Miriam bakarlaria (Erandioko Txosnak antolatuta). *Erandioko Txosnan.*
- 22:00** Suzko zezena: Erandioko Jatorrita. *Irailaren 23a plazan.*
- 23:00** Kontzertua: Rock Gure Lur. Track Uno kultur elkarteko kidea. (Gure Lur tabernak antolatuta). *Gure Lur tabernan.*
- 23:00** Super Hollywood Orkestra. *Txorierrin.*

SAN AGUSTIN

JAIK 2023

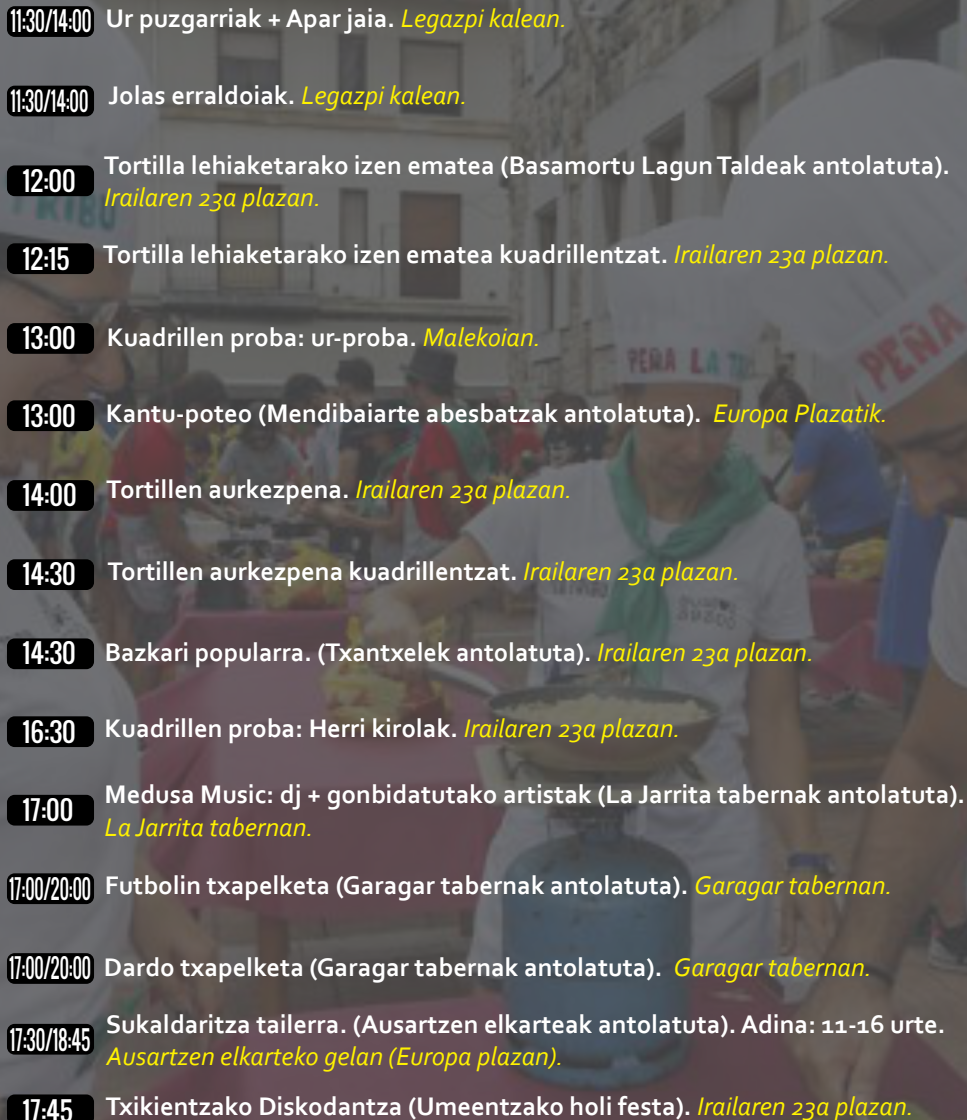
JUEVES, 24 DE AGOSTO

- 12:00 Inscripción del concurso de cuadrillas y familias. *Bajos del Ayuntamiento.*
- 12:45 Entrega del premio del concurso de pañuelos. *Balcón del Ayuntamiento.*
- 13:00 Pregón y Txupinazo de la mano de Basamortu Lagun Taldea. *Balcón del Ayuntamiento.*
- 13:15 Gigantes y kilikis. *Plaza Irailaren 23a.*
- 13:30 Charanga Sama Siku.
- 18:00 Txiki txupin: Gurekin konektatu teatro, compañía Antxo ta pantxa. *Plaza Irailaren 23a.*
- 19:30 Bajada de cuadrillas y familias. *Desde Desanexión hasta calle Legazpi.*
- 20:00 Prueba de cuadrillas: Juego de las sillas. *calle Legazpi.*
- 20:00 Bertso saio: Xabat Galletebeitia, Igor Elortza, Inaxio Vidal, Alaia Martin. Gai jartzailea: Iñaki Beitia. *Plaza Irailaren 23a.*
- 20:00 Parrillada (organizado por Erandioko Txosna). *Erandioko Txosna.*
- 21:00 Bingo (organizado por Lutxana Arraun Elkarte). *Txosna Lutxana Arraun Elkarte.*
- 21:00 Miriam bakarlaría (organizado por Erandioko Txosna). *Erandioko Txosna.*
- 22:00 Toro de fuego: Jatorrita de Erandio. *Plaza Irailaren 23a.*
- 23:00 Concierto: Rock Gure Lur. Grupo perteneciente a la asociación cultural Track Uno. (organizado por bar Gure Lur). *Bar Gure Lur.*
- 23:00 Orquesta Super Hollywood. *Txorierrin.*

SAN AGUSTIN

JAIK 2023

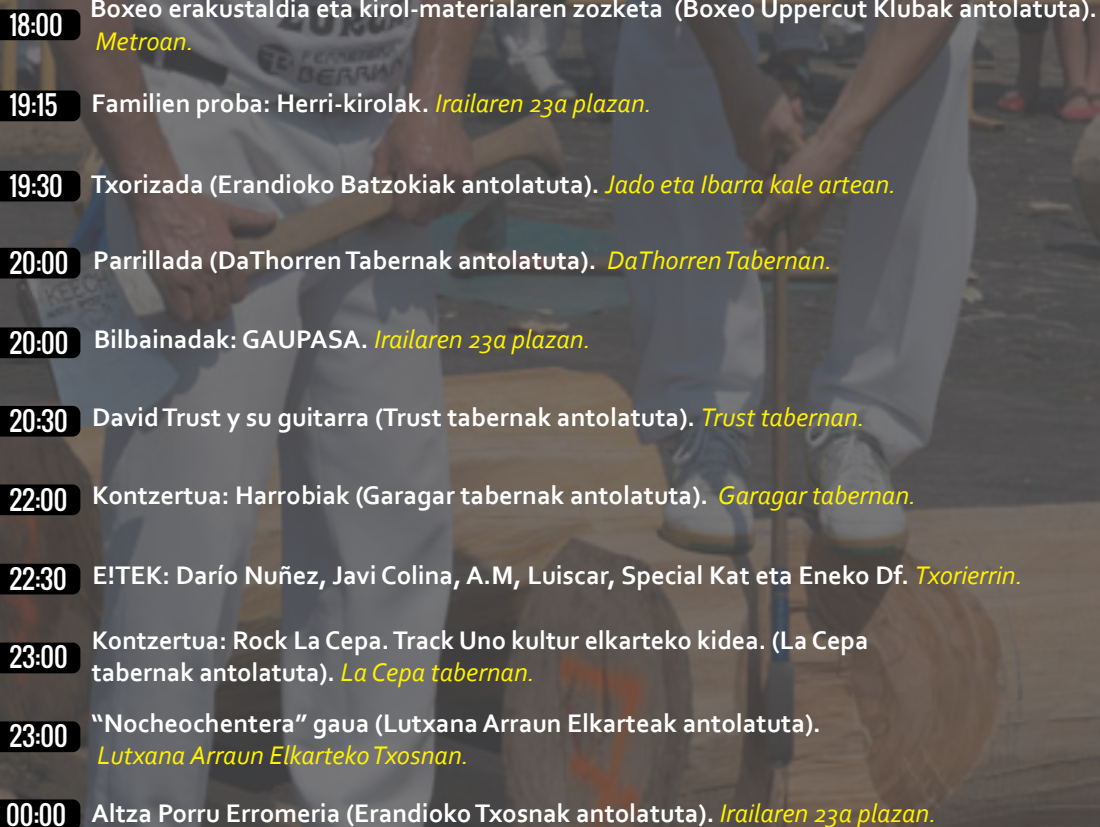
ABUZTUAK 25, OSTIRALA

- 
- 11:30/14:00 Ur puzgarriak + Apar jaia. *Legazpi kalean.*
 - 11:30/14:00 Jolas erraldoiak. *Legazpi kalean.*
 - 12:00 Tortilla lehiaketarako izen ematea (Basamortu Lagun Taldeak antolatuta). *Irailaren 23a plazan.*
 - 12:15 Tortilla lehiaketarako izen ematea kuadrillentzat. *Irailaren 23a plazan.*
 - 13:00 Kuadrillen proba: ur-proba. *Malekoian.*
 - 13:00 Kantu-poteo (Mendibaiarte abesbatzak antolatuta). *Europa Plazatik.*
 - 14:00 Tortillen aurkezpena. *Irailaren 23a plazan.*
 - 14:30 Tortillen aurkezpena kuadrillentzat. *Irailaren 23a plazan.*
 - 14:30 Bazkari popularra. (Txantxelek antolatuta). *Irailaren 23a plazan.*
 - 16:30 Kuadrillen proba: Herri kirolak. *Irailaren 23a plazan.*
 - 17:00 Medusa Music: dj + gonbidatutako artistak (La Jarrita tabernak antolatuta). *La Jarrita tabernan.*
 - 17:00/20:00 Futbolin txapelketa (Garagar tabernak antolatuta). *Garagar tabernan.*
 - 17:00/20:00 Dardo txapelketa (Garagar tabernak antolatuta). *Garagar tabernan.*
 - 17:30/18:45 Sukaldaritza tailerra. (Ausartzen elkarteak antolatuta). Adina: 11-16 urte. *Ausartzen elkarteko gelan (Europa plazan).*
 - 17:45 Txikientzako Diskodantza (Umeentzako holi festa). *Irailaren 23a plazan.*

SAN AGUSTIN

JAIK 2023

ABUZTUAK 25, OSTIRALA

- 
- 18:00** Boxeo erakustaldia eta kirol-materialaren zozketa (Boxeo Uppercut Klubak antolatuta). *Metroan.*
- 19:15** Familien proba: Herri-kirolak. *Irailaren 23a plazan.*
- 19:30** Txorizada (Erandioko Batzokiak antolatuta). *Jado eta Ibarra kale artean.*
- 20:00** Parrillada (DaThorren Tabernak antolatuta). *DaThorren Tabernan.*
- 20:00** Bilbainadak: GAUPASA. *Irailaren 23a plazan.*
- 20:30** David Trust y su guitarra (Trust tabernak antolatuta). *Trust tabernan.*
- 22:00** Kontzertua: Harrobiak (Garagar tabernak antolatuta). *Garagar tabernan.*
- 22:30** E!TEK: Darío Nuñez, Javi Colina, A.M, Luisar, Special Kat eta Eneko Df. *Txorierrin.*
- 23:00** Kontzertua: Rock La Cepa. Track Uno kultur elkarteko kidea. (La Cepa tabernak antolatuta). *La Cepa tabernan.*
- 23:00** "Nocheochentera" gaua (Lutxana Arraun Elkartek antolatuta). *Lutxana Arraun Elkarteko Txosnan.*
- 00:00** Altza Porru Erromeria (Erandioko Txosnak antolatuta). *Irailaren 23a plazan.*

SAN AGUSTIN

JAIK 2023


VIERNES, 25 DE AGOSTO

- 
- 11:30/14:00 Hinchables acuáticos + Fiesta de la espuma. *Legazpi kalea.*
- 11:30/14:00 Juegos Gigantes. *Legazpi kalea.*
- 12:00 Inscripción Concurso de Tortillas (organizado por Basamortu Lagun Taldea). *Plaza Irailaren 23a.*
- 12:15 Inscripción Concurso de Tortillas para cuadrillas. *Plaza Irailaren 23a.*
- 13:00 Prueba de cuadrillas: prueba acuática. *Malecón.*
- 13:00 Kantu-poteo (organizado por Mendibaiarte abesbatza). *Salida desde Plaza Europa.*
- 14:00 Presentación de Tortillas. *Plaza Irailaren 23a.*
- 14:30 Presentación de Tortillas para Cuadrillas. *Plaza Irailaren 23a.*
- 14:30 Comida Popular. (Organizado por Txantxel). *Plaza Irailaren 23a.*
- 16:30 Prueba de cuadrillas: Herri-kirolak. *Plaza Irailaren 23a.*
- 17:00 Medusa Music: dj + artistas invitados (organizado por Bar La Jarrita). *Bar La Jarrita.*
- 17:00/20:00 Torneo express de fútbolín (organizado por Bar Garagar). *Bar Garagar.*
- 17:00/20:00 Torneo express de dardos (organizado por Bar Garagar). *Bar Garagar.*
- 17:30/18:45 Taller de Cocina (organizado por Ausartzen). Edad: 11 a 16 años. *Local de Ausartzen (Plaza Europa).*
- 17:45 Diskodantza (Fiesta holi infantil). *Plaza Irailaren 23a.*

SAN AGUSTIN

JAIK 2023

VIERNES, 25 DE AGOSTO

- 
- 18:00** Exhibición de boxeo y sorteo de material deportivo (organizado por Club de Boxeo Uppercut). *Explanada del metro.*
- 19:15** Prueba de familias: Herri-kirolak. *Plaza Irailaren 23a.*
- 19:30** Chorizada (organizado por Batzoki Erandio). *Entre calles Jado e Ibarra.*
- 20:00** Parrillada (organizado por DaThorren Taberna). *DaThorren Taberna.*
- 20:00** Bilbainadas GAUPASA. *Plaza Irailaren 23a.*
- 20:30** David Trust y su guitarra (organizado por Bar Trust). *Bar Trust.*
- 22:00** Concierto: Harrobiak (organizado por Bar Garagar). *Bar Garagar.*
- 22:30** E!TEK: Darío Nuñez, Javi Colina, A.M, Luiscar, Special Kat y Eneko Df. *Txorierri.*
- 23:00** Concierto: Rock La Ceba. Grupo perteneciente a la asociación cultural Track Uno. (organizado por bar La Ceba). *Bar La Ceba.*
- 23:00** "Nocheochentera" (organizado por Lutxana Arraun Elkarte). *Txosna Lutxana Arraun Elkarte.*
- 00:00** Romería Altza Porru (organizado por Erandioko Txosna). *Plaza Irailaren 23a.*

SAN AGUSTIN

JAIK 2023

ABUZTUAK 26, LARUNBATA

- 11:00** Xake txapelketa. *Irailaren 23a plazan.*
- 11:00** LI Ategorri Txapelketa. (SD Erandio Clubak antolatuta). *Ategorri zelaian.*
- 11:30/14:00** Puzgarriak + Zirku eskola. *Legazpi kalean.*
- 12:00** Paella lehiaketarako izen ematea. (Altzagako Helduen Elkarteak antolatuta). *Irailaren 23a plazan.*
- 12:00** Kukañan adin txikiko parte hartzaileen baimenen banaketa. *Malekoian.*
- 12:15** Paella lehiaketarako izen ematea kuadrillentzat. *Irailaren 23a plazan.*
- 12:30** Kukaña. *Malekoian.*
- 14:00** Paellen aurkezpena. *Irailaren 23a plazan.*
- 14:30** Paellen aurkezpena kuadrillentzat. *Irailaren 23a plazan.*
- 15:30** Euskal Inertzia Kopa (Goitiberak), Jaialdik antolatuta. *Ategorriko aldapan.*
- 16:15** Javier Mediavilla II. Memoriale: Mus arin txapelketarako izenematea. *La Plaza tabernan.*
- 17:00** Javier Mediavilla II. Memoriale: Mus arin txapelketa (La Plaza tabernak antolatuta). *La Plaza tabernan.*
- 17:00** La Klave Orkestra (La Jarrita tabernak antolatuta). *La Jarrita tabernan.*
- 17:30** Familien proba: Gymkana. *Irailaren 23a plazan.*
- 18:00** Aurreku txapelketa (Uztargi elkarteak antolatuta). *Irailaren 23a plazan.*

SAN AGUSTIN

JAIK 2023

ABUZTUAK 26, LARUNBATA

- 
- 18:00** Olgetan solaz (Euskara sailak antolatuta). *Legazpi kalean.*
 - 19:00** Elektrokela Elektrotxaranga. *Anton Fernandez kaletik hasita.*
 - 20:00** David Trust y su guitarra (Trust tabernak antolatuta). *Trust tabernan.*
 - 20:00** Euskal Inertzia Kopako sarien banaketa.
 - 21:30** DJ Gaua: DJ Gomi. *Irailaren 23a plazan.*
 - 21:30** XV. Gazte afaria: Mozorro gaua. *Merkatu zaharrean.*
 - 23:00** Kontzertua: McOnak. *Txorierrin.*
 - 23:00** Kontzertua: Rock Gure Lur. Track Uno kultur elkarteko kidea. (Gure Lur tabernak antolatuta). *Gure Lur tabernan.*
 - 23:00** Bingoa (Lutxana Arraun Elkartek antolatuta). *Lutxana Arraun ElkartekoTxosnan.*
 - 01:30** DJ Gaua: Low B. *Txorierrin.*
 - 01:30** Txekoslobako (Erandioko Txosnak antolatuta). *ErandiokoTxosnan.*
 - 03:00** Kulero eta galtzontziloen lasterketa. *Txorierriko txosnatik.*

SAN AGUSTIN

JAIK 2023

SÁBADO, 26 DE AGOSTO

- 11:00** Torneo de ajedrez (organizado por Sociedad Polideportiva Erandio). *Plaza Irailaren 23a.*
- 11:00** LI Trofeo Ategorri (organizado por SD Erandio Club). *Campo de Ategorri.*
- 11:30/14:00** Hinchables + Escuela de Circo. *Legazpi kalea.*
- 12:00** Inscripción Concurso de Paellas (organizado por Asociación de Jubilados de Altzaga). *Plaza Irailaren 23a.*
- 12:00** Reparto de autorizaciones para menores de edad participantes en la Kukaña. *Malecón.*
- 12:15** Inscripción Concurso de Paellas para kuadrillas. *Plaza Irailaren 23a.*
- 12:30** Kukaña. *Malecón.*
- 14:00** Presentación de Paellas. *Plaza Irailaren 23a.*
- 14:30** Presentación de Paellas para kuadrillas. *Plaza Irailaren 23a.*
- 15:30** Copa Euskal Inertzia (Goitiberas) organizado por Jaialdi. *Cuesta de Ategorri.*
- 16:15** Inscripción al II Memorial Javier Mediavilla: Torneo Mus Relámpago. *La Plaza taberna.*
- 17:00** II Memorial Javier Mediavilla: Torneo Mus Relámpago (organizado por La Plaza taberna). *La Plaza taberna.*
- 17:00** Orquesta La Klave (organizado por Bar La Jarrita). *Bar La Jarrita.*
- 17:30** Prueba de familias: Gymkana. *Plaza Irailaren 23a.*
- 18:00** Concurso de Aurreku (organizado por Uztargi). *Plaza Irailaren 23a.*

SAN AGUSTIN

JAIK 2023

SÁBADO, 26 DE AGOSTO

- 
- 18:00 Olgetan solaz (organizado por el Departamento de Euskera). *Calle Legazpi.*
 - 19:00 Elektrotzaranga Elektrokela. *Salida desde calle Anton Fernandez.*
 - 20:00 David Trust y su guitarra (organizado por Bar Trust). *Bar Trust.*
 - 20:00 Entrega de premios Copa Euskal inertzia.
 - 21:30 DJ Gaua: DJ Gomi. *Plaza Irailaren 23a.*
 - 21:30 XV. Gazte afaria: Mozorro gaua. *Antiguo mercado.*
 - 23:00 Concierto: McOnak. *Txorierri.*
 - 23:00 Concierto: Rock Gure Lur. Grupo perteneciente a la asociación cultural Track Uno. (organizado por bar Gure Lur). *Bar Gure Lur.*
 - 23:00 Bingo (organizado por Lutzana Arraun Elkarte). *Txosna Lutzana Arraun Elkarte..*
 - 01:30 DJ Gaua: Low B. *Txorierri.*
 - 01:30 Txekoslobako (organizado por Erandioko Txosna). *Erandioko Txosna.*
 - 03:00 Carrera de bragas y calzoncillos. *Salida desde la txosna Txorierri.*

SAN AGUSTIN

JAIK 2023

ABUZTUAK 27, IGANDEA

- 
- 11:30/14:00 Puzgarriak + Txikientzako jolastokia. *Legazpi kalean.*
- 11:45 Dantzarien kalejira. *Bekoatik irteera.*
- 12:00 Dantza erakustaldia. (Uztargi elkarteak antolatuta). *Irailaren 23a plazan.*
- 12:00 Ura guda. *Santi Brouard Plazan.*
- 12:15 Familien proba: ur-proba. *Santi Brouard Plazan.*
- 13:00 Helduentzako luntxa. *Merkatu zaharrean.*
- 13:00 Kuadrillen proba: Gymkana. *Tartangan.*
- 13:30 Andoni Ollokiegi (Erandioko Txosnak antolatuta). *Erandioko Txosna.*
- 13:30 Play Off ARC (Lutxana Arraun Elkarteak antolatuta). *Malekoian.*
- 14:00 Erandioko XXXVI. Bandera (Lutxana Arraun Elkarteak antolatuta). *Malekoian.*
- 15:00 Helduen Bingoa. *Merkatu zaharrean.*
- 17:00/19:30 Puzgarriak. *Legazpi kalean.*
- 17:00/20:00 Futbolin txapelketa (Garagar tabernak antolatuta). *Garagar tabernan.*
- 17:00/20:00 Dardo txapelketa (Garagar tabernak antolatuta). *Garagar tabernan.*
- 18:00 Kuadrillen proba: Playback. *Irailaren 23a plazan.*

SAN AGUSTIN JAIAK 2023

ABUZTUAK 27, IGANDEA

- 
- 18:30 Erraldoi eta kilikiak. *Herritik.*
 - 19:00 Txitxarriko: Pérgola taldea. *Irailaren 23a plazan.*
 - 19:00 Antzezlanak: "Entre los límites" (Ánima eskolak antolatuta). *Ánima eskolan.*
 - 19:30 Kuadrillentzako luntxa. *Merkatu zaharrean.*
 - 20:00 Txikiren bakarrizketa (Erandioko Txosnak antolatuta). *Erandioko Txosnan.*
 - 22:00 Zuzko zezena: Erandioko Petarditoa. *Irailaren 23a plazan.*
 - 23:00 Akerbeltz Erromeria. *Txorierrin.*
 - 23:00 Zatoz La Ceba tabernara Zumba dantzatzera! (La Ceba tabernak antolatuta). *La Ceba tabernan.*
 - 23:00 Kontzertua (Track Uno kultur elkarteak antolatuta). *Irailaren 23a plazan*
 - 02:00 DJ Princess & DJ Blaster. *Txorierrin.*
 - 02:00 go – ooko hamarkadako gaua (Erandioko Txosnak antolatuta). *Erandioko Txosnan.*

SAN AGUSTIN

JAIK 2023


DOMINGO, 27 DE AGOSTO

- 
- 11:30/14:00 Hinchables + Parque infantil. *Legazpi kalea.*
- 11:45 Pasacalles de dantzaris. *Salida desde Bekoa.*
- 12:00 Alarde de danzas (organizado por Uztargi). *Plaza Irailaren 23a.*
- 12:00 Guerra de agua. *Plaza Santi Brouard.*
- 12:15 Prueba de Familias: Pruebas de agua. *Plaza Santi Brouard.*
- 13:00 Lunch de jubilados. *Antiguo Mercado.*
- 13:00 Prueba de cuadrillas: Gymkana. *Tartanga.*
- 13:30 Andoni Ollokiegi (organizado por Erandioko Txosna). *Erandioko Txosna.*
- 13:30 Play Off ARC (organizado por Lutxana Arraun Elkarte). *Malecón.*
- 14:00 XXXVI. Bandera de Erandio (organizado por Lutxana Arraun Elkarte). *Malecón.*
- 15:00 Bingo jubilados. *Antiguo Mercado.*
- 17:00/19:30 Hinchables. *Legazpi kalea.*
- 17:00/20:00 Torneo de fútbolín (organizado por Bar Garagar). *Bar Garagar.*
- 17:00/20:00 Torneo de Dardos (organizado por Bar Garagar). *Bar Garagar.*
- 18:00 Prueba de cuadrillas: Playback. *Plaza Irailaren 23a.*

SAN AGUSTIN

JAIAK 2023

DOMINGO, 27 DE AGOSTO

- 
- 18:30 Erraldoi eta kilikiak. *Por Erandio.*
 - 19:00 Txitxarrillo: Grupo Pégola. *Plaza Irailaren 23a.*
 - 19:00 Obra teatral: "Entre los límites" (organizado por *Ánima eskola*). *Ánima eskola.*
 - 19:30 Lunch de kuadrillas. *Antiguo Mercado.*
 - 20:00 Monologo: Txikiren bakarrizketa (organizado por *Erandioko Txosna*). *Erandioko Txosna.*
 - 22:00 Toro de fuego: Petardito de Erandio. *Plaza Irailaren 23a.*
 - 23:00 Romería con Akerbeltz. *Txorierri.*
 - 23:00 ¡Ven a bailar Zumba en bar La Ceba! (organizado por *bar La Ceba*). *Bar La Ceba.*
 - 23:00 Concierto (organizado por asociación cultural *Track Uno*). *Plaza Irailaren 23a.*
 - 02:00 DJ Princess & DJ Blaster. *Txorierri.*
 - 02:00 Noche Los 90 – 00 (organizado por *Erandioko Txosna*). *Erandioko Txosna.*

SAN AGUSTIN

JAIK 2023

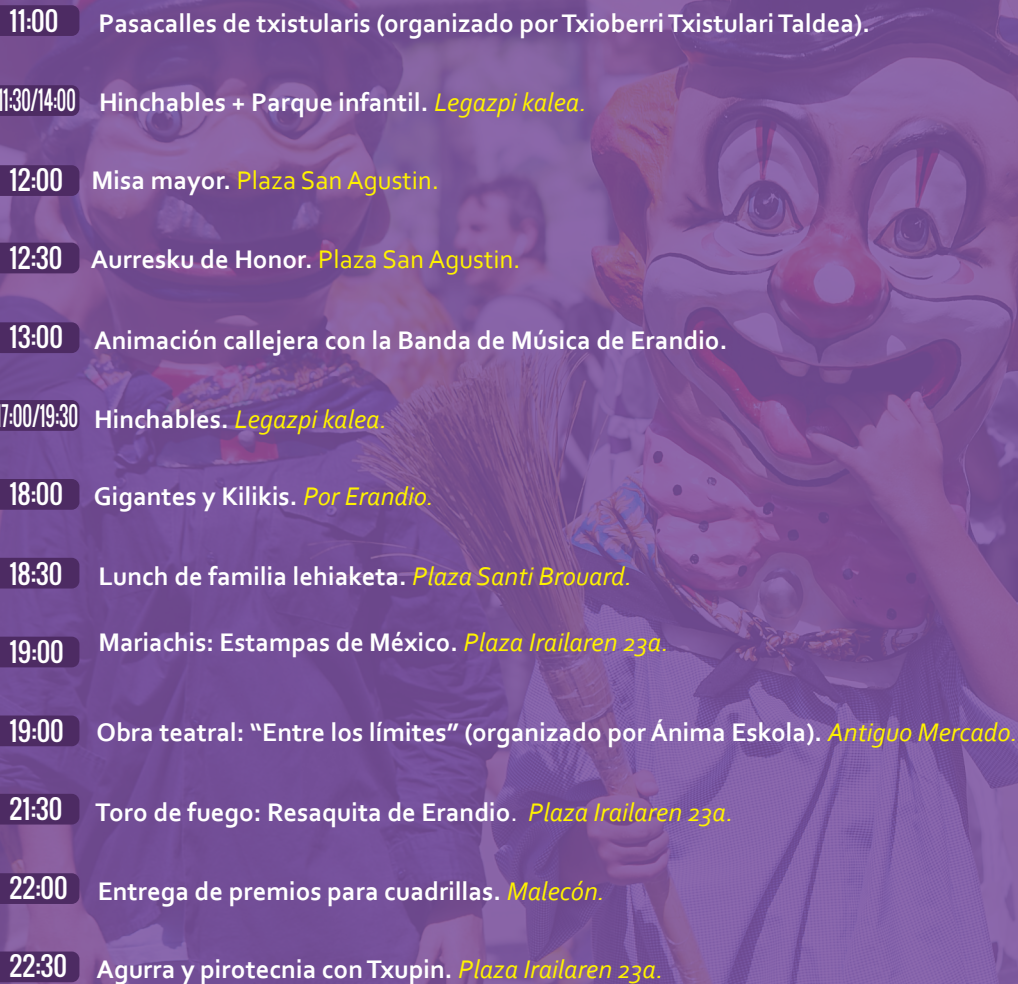
ABUZTUAK 28, ASTELEHENA

- 
- 11:00 Txistularien kalejira (Txioberri Txistulari Taldeak antolatuta).
 - 11:30/14:00 Puzgarriak + Txikientzako jolastokia. *Legazpi kalean.*
 - 12:00 Meza nagusia. *San Agustin Plazan.*
 - 12:30 Ohorezko aurrekua. *San Agustin Plazan.*
 - 13:00 Erandioko Musika Bandaren Kalejira.
 - 17:00/19:30 Puzgarriak. *Legazpi kalean.*
 - 18:00 Erraldoi eta kilikiak. *Herritik.*
 - 18:30 Familientzako luntxa. *Santi Brouard plazan.*
 - 19:00 Mariatxiak: Estampas de México. *Irailaren 23a plazan.*
 - 19:00 Antzezlanak: "Entre los límites" (Ánima Eskolak antolatuta). *Merkatu zaharrean.*
 - 21:30 Zuzko zezena: Erandioko Resakita. *Irailaren 23a plazan.*
 - 22:00 Kuadrilla Lehiaketaren sarien banaketa. *Malekoian.*
 - 22:30 Agurra eta piroteknia Txupinekin. *Irailaren 23a plazan.*

SAN AGUSTIN

JAIK 2023

LUNES, 28 DE AGOSTO

- 
- 11:00 Pasacalles de txistularis (organizado por Txioberri Txistulari Taldea).
 - 11:30/14:00 Hinchables + Parque infantil. *Legazpi kalea.*
 - 12:00 Misa mayor. *Plaza San Agustin.*
 - 12:30 Aurresku de Honor. *Plaza San Agustin.*
 - 13:00 Animación callejera con la Banda de Música de Erandio.
 - 17:00/19:30 Hinchables. *Legazpi kalea.*
 - 18:00 Gigantes y Kilikis. *Por Erandio.*
 - 18:30 Lunch de familia lehiaketa. *Plaza Santi Brouard.*
 - 19:00 Mariachis: Estampas de México. *Plaza Irailaren 23a.*
 - 19:00 Obra teatral: "Entre los límites" (organizado por Anima Eskola). *Antiguo Mercado.*
 - 21:30 Toro de fuego: Resaquita de Erandio. *Plaza Irailaren 23a.*
 - 22:00 Entrega de premios para cuadrillas. *Malecón.*
 - 22:30 Agurra y pirotecnia con Txupin. *Plaza Irailaren 23a.*